



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 19 ottobre 2010 (25.10)
(OR. en)**

15114/10

**Fascicolo interistituzionale:
2007/0082 (CNS)**

**AVIATION 167
ASIE 65
RELEX 878**

NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato del Consiglio

al: COREPER/Consiglio

n. prop. Com: 9144/07 AVIATION 81 ASIE 33 RELEX 295

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio concernente la conclusione dell'accordo tra l'Unione europea e il governo della Repubblica socialista del Vietnam su alcuni aspetti relativi ai servizi aerei
- Richiesta del Consiglio di approvazione del Parlamento europeo

1. L'accordo in oggetto è il risultato dei negoziati condotti dalla Commissione nell'ambito del cosiddetto "mandato orizzontale" (conferitole dal Consiglio nel giugno 2003), conformemente al quale la Commissione può negoziare con qualsiasi paese terzo per rendere conformi al diritto dell'Unione gli accordi bilaterali vigenti tra gli Stati membri e il paese terzo in questione nel settore dei trasporti aerei.
2. La Commissione ha presentato al Consiglio la proposta in oggetto il 2 maggio 2007. La decisione del Consiglio concernente la firma e l'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica socialista del Vietnam su alcuni aspetti relativi ai servizi aerei è stata successivamente adottata il 3 giugno 2010 (nuova adozione). L'accordo è stato firmato il 4 ottobre 2010, fatta salva la sua conclusione in una data successiva.

3. In preparazione della conclusione dell'accordo, si invita il COREPER a suggerire al Consiglio di disporre, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la trasmissione al Parlamento europeo, per approvazione, del progetto di decisione relativa alla conclusione, riportato nel doc. giuristi-linguisti 14876/10 AVIATION 159 ASIE 61 RELEX 857 e del testo dell'accordo, contenuto nel doc. giuristi-linguisti 7170/5/09 REV 5 AVIATION 36 ASIE 8 RELEX 201 + COR 1 (fr).
